
Sheet Music

Middle Eastern Music Ensemble Archive

2010

Ya Laylit Id

Follow this and additional works at: https://scholarworks.wm.edu/memea_sheetmusic



Part of the [Ethnomusicology Commons](#)

Recommended Citation

"Ya Laylit Id" (2010). *Sheet Music*. 111.

https://scholarworks.wm.edu/memea_sheetmusic/111

This Sheet Music is brought to you for free and open access by the Middle Eastern Music Ensemble Archive at W&M ScholarWorks. It has been accepted for inclusion in Sheet Music by an authorized administrator of W&M ScholarWorks. For more information, please contact scholarworks@wm.edu.

Ya Laylit-il-'Id

maqam Bayyati

sung by Umm Kulthum in the 1939 film,
 composer: Riyad al-Sumbati
 poet: Ahmad Rami
 Qinārit.

intro x3

Refrain:

ya layl til 'a id A

1. nis ti na

2. nis ti na na gad did - til 'a

mal (b) fi na layl til 'a id

This is the refrain only. The full song has 6 verses, each followed by this refrain.

form: (intro x3) (solo voice sings entire refrain) (chorus sings refrain w/ 2nd ending)

يا ليلة العيد (أحمد رامي ورياض السنباطي)

"O Eve of the Feast" — Ya Laylit il-'id

A popular song by Egyptian poet Ahmad Rami and Egyptian composer Riyad al-Sumbati from the 1939 film "Dananiir" in celebration of the feast which marks the end of Ramadan, the Islamic holy month of fasting and prayer.

يا ليلة العيد أنتينا يا ليلة العيد جددتني الأمل فينا

Ya Laylit il-'id anistina Ya Laylit il-'id gaddidti l-amal fina

O Eve of the Feast you have graced us O Eve of the Feast you have renewed hope within us!